



# केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान

रहमानखेड़ा, पो. काकोरी, लखनऊ-226 101 (उत्तर प्रदेश)

**Central Institute For Subtropical Horticulture**

**Rehmankhhera, P.O. Kakori, Lucknow-226 101 (Uttar Pradesh)**

**E-mail : cish.lucknow@gmail.com Web Site : www.cishlko.org**



## नीलामी सूचना

सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि संस्थान के रहमानखेड़ा फार्म ब्लॉक-प्रथम व चतुर्थ एवं आर० बी० रोड कैम्पस के 275 बेल, के पेड़ों की फसल तथा रहमानखेड़ा फार्म ब्लॉक-प्रथम व तृतीय के 88 लीची के पेड़ों की फसल की नीलामी की निविदा संस्थान के रहमानखेड़ा ब्लॉक-द्वितीय परिसर पर दिनांक 15.05.2014 को पूर्वाह्न 11.30 बजे खोले जायेंगे। उक्त फसल के निविदा फार्म संस्थान के रहमानखेड़ा, ब्लॉक द्वितीय कार्यालय परिसर व रायबरेली रोड कैम्पस परिसर से दिनांक 09.05.2014 से 12.05.2014 तक 11.00 बजे पूर्वाह्न से 3.00 बजे अपराह्न तक रू० 100.00 प्रति फार्म की दर से भुगतान करने पर प्राप्त किये जा सकते हैं, इसके अतिरिक्त निविदा फार्म संस्थान की वेबसाइट (web Site: www.cishlko.org) से दिनांक 09.05.2014 से 12.05.2014 तक डाउनलोड किये जा सकते हैं। निविदा फार्म संस्थान के ब्लॉक द्वितीय कार्यालय परिसर में दिनांक 13.05.2014 को 4.00 बजे अपराह्न तक ही जमा होंगे। इसके उपरान्त प्राप्त होने वाले निविदा फार्म पर विचार नहीं किया जा सकेगा व संस्थान इसके लिए किसी भी प्रकार से उत्तरदायी नहीं होगा। निविदा फार्म संस्थान की वेबसाइट से प्राप्त करने पर निविदा फार्म की कीमत रू० 100.00 व जमानत राशि रू० 2,500.00 का बैंक ड्राफ्ट अलग-अलग बनवा कर संलग्न करना होगा। बैंक ड्राफ्ट "ICAR-Unit, CISH, Lucknow" के पक्ष में देय होना चाहिये। आवश्यकता पडने पर खुली बोली भी करवायी जा सकेगी तथा खुली बोली में केवल वही व्यक्ति हिस्सा ले सकते हैं, जिन्होंने निविदा फार्म भरा होगा। नीलामी की शर्तें नीलामी स्थल पर सूचित की जायेगी अन्य सूचना संस्थान की website : [www.cishlko.org](http://www.cishlko.org) पर उपलब्ध हैं।

सहायक प्रशासनिक अधिकारी

केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेड़ा, लखनऊ के रायबरेली रोड कैम्पस, एवं रहमानखेड़ा ब्लॉक-प्रथम व चतुर्थ के नीलाम होने वाले 275 बेल के पेड़ों की फसल हेतु निविदा फार्म

1.	निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता का नाम	:	
2.	पत्राचार का पूर्ण पता	:	
3.	दूरभाष/मोबाईल नम्बर	:	
4.	निविदा खुलने की तिथि, समय व स्थान	:	15.05.2014 को 11.30 बजे पूर्वाह्न कार्यालय परिसर ब्लॉक-द्वितीय

क्र०सं०	फसल का विवरण		फसल का निविदा मूल्य अंको तथा शब्दों में
1.	संस्थान के नीलाम होने वाली 275 बेल के पेड़ों की फसल	:	
2.	धरोहर राशि के बैंक ड्राफ्ट/ बैंकर्स चेक की संख्या तथा तिथि	:	

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेड़ा, लखनऊ के रायबरेली रोड कैम्पस, व रहमानखेड़ा ब्लॉक-प्रथम व चतुर्थ के नीलाम होने वाले 275 बेल के पेड़ों की फसल हेतु निविदा फार्म  
(निविदाकर्ता की प्रति)

1.	निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता का नाम	:	
2.	पत्राचार का पूर्ण पता	:	
3.	दूरभाष/मोबाईल नम्बर	:	
4.	निविदा खुलने की तिथि, समय व स्थान	:	15.05.2014 को 11.30 बजे पूर्वाह्न कार्यालय परिसर ब्लॉक-द्वितीय

(कार्यालय द्वारा भरा जायेगा)

क्र०सं०	फसल का विवरण		फसल का निविदा मूल्य अंको तथा शब्दों में
1.	संस्थान के नीलाम होने वाली 275 बेल के पेड़ों की फसल	:	
2.	धरोहर राशि के बैंक ड्राफ्ट/ बैंकर्स चेक की संख्या तथा तिथि	:	

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

## नीलाम फसल में से संस्थान को देय फसल

नीलाम बेल की फसल में से सफल टेकेदार को 3.50 कुन्टल फसल निम्न विवरण के अनुसार संस्थान को रिसर्च कार्य हेतु देना होगा :-

1. डा0 देवेन्द्र पाण्डेय, प्रधान वैज्ञानिक – 3.00 कुन्टल
2. डा0 एस0 के0 शुक्ल, प्रधान वैज्ञानिक – 0.50 कुन्टल

उपरोक्त के अतिरिक्त संस्थान के आर0 बी0 रोड कैम्पस में चार बेल प्रजातियां जो कि कटहल के पेड के पास लगे हैं में से प्रत्येक के दो – दो फल लगभग आठ से दस किलो वजन के शोध कार्य हेतु डा0 देवेन्द्र पाण्डेय, प्रधान वैज्ञानिक को देना होगा।

केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेड़ा, लखनऊ के रहमानखेड़ा  
ब्लॉक-प्रथम व तृतीय के नीलाम होने वाले 88 लीची के पेड़ों की फसल हेतु  
निविदा फार्म

1.	निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता का नाम	:	
2.	पत्राचार का पूर्ण पता	:	
3.	दूरभाष/मोबाईल नम्बर	:	
4.	निविदा खुलने की तिथि, समय व स्थान	:	15.05.2014 को 11.30 बजे पूर्वाह्न कार्यालय परिसर, ब्लॉक-द्वितीय

क्र०सं०	फसल का विवरण		फसल का निविदा मूल्य अंको तथा शब्दों में
1.	संस्थान के नीलाम होने वाली 88 लीची के पेड़ों की फसल	:	
2.	धरोहर राशि के बैंक ड्राफ्ट/ बैंकर्स चेक की संख्या तथा तिथि	:	

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेड़ा, लखनऊ के रहमानखेड़ा  
ब्लॉक-प्रथम व तृतीय के नीलाम होने वाले 88 लीची के पेड़ों की फसल हेतु  
निविदा फार्म  
(निविदाकर्ता की प्रति)

1.	निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता का नाम	:	
2.	पत्राचार का पूर्ण पता	:	
3.	दूरभाष/मोबाईल नम्बर	:	
4.	निविदा खुलने की तिथि, समय व स्थान	:	15.05.2014 को 11.30 बजे पूर्वाह्न कार्यालय परिसर, ब्लॉक-द्वितीय

(कार्यालय द्वारा भरा जायेगा)

क्र०सं०	फसल का विवरण		फसल का निविदा मूल्य अंको तथा शब्दों में
1.	संस्थान के नीलाम होने वाली 88 लीची के पेड़ों की फसल	:	
2.	धरोहर राशि के बैंक ड्राफ्ट/ बैंकर्स चेक की संख्या तथा तिथि	:	

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

## नीलाम फसल में से संस्थान को देय फसल

नीलाम लीची की फसल में से सफल ठेकेदार को 20 प्रजातियों में से प्रत्येक प्रजाति के 15 फल (300 पके फल) संस्थान को रिसर्च कार्य हेतु डा0 राम कुमार, प्रधान वैज्ञानिक को देने होंगे।



## केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान

रहमानखेड़ा, डाकघर काकोरी, लखनऊ – 227 107 (भारत)

### **CENTRAL INSTITUTE FOR SUBTROPICAL HORTICULTURE**

Rehmankhhera, P. O. Kakori, Lucknow 6 227 107 (India)

Phone : (0)2841022/2841023

Fax : 0522-2841025

Gram : MANGOSEARCH  
E.mail : director@cish.ernet.in



### **Terms and conditions of Tender cum Auction**

1.	The tenderer may inspect the farm produce to be auctioned on any working days between 10.00 am to 4.00 pm. with the permission of the Farm Incharge/nominated technical officer by the concerned Incharge.
2.	The tender should be submitted in the prescribed tender form obtainable from the Office of Central Institute for Subtropical Horticulture, Rehmankhhera, Lucknow and Raibarely Road Campus on any working day from 11.00 am to 3.00 pm. from 09.05.2014 to 12.05.2014
3.	(i) The Earnest money of Rs. 2,500.00 should be deposited in the form of Crossed Demand Draft/Banker's Cheque in favour of "ICAR Unit-CISH, Lucknow" by the bidder/tenderer along with the tender form. The bid/ tender will not be considered if the earnest money Demand draft is NOT DEPOSITED ALONG WITH THE TENDER. No requisition for transfer of any previous deposit of earnest money will be entertained. The Number and date of demand draft should be mentioned in the tender form.  (ii) The tenderer/bidder should append his signature on the tender form, without which the bid is liable to be rejected.  (iii) The demand draft of EMD and the demand draft of cost of Tender form should be separate, if tender form is downloaded from the Institute,s website.  (iv) Cost of Tender form is Rs. 100.00
4.	No cash transactions for payment of EMD will be entertained.
5.	The tenderer should furnish his full name and address on the tender form.

6.	The prices quoted in the tender must be for lump sum harvest in respect of the crop proposed to be auctioned and should be mentioned clearly in the enclosed FORM, which is required to be put in the tender box placed in the administrative section of this office along with earnest money D.D. in a sealed cover. The duplicate portion in FORM is to be retained by the tenderer.
7.	The tender should be submitted in a sealed cover marked "Tender for Purchase of litchi crop of CISH, Rehmankhera." The tender will also be accepted by Courier / Registered Post before due date i.e. 13.05.2014 at 4.00 pm.
8.	Last date and time for receipt of tender is 4.00 pm on 13.05.2014 at this office located at CISH, Rehmankhera, P.O. Kakori, Lucknow – 226 101.
9.	(a) Time and date of opening of tender as mentioned in the tender will be at 11.30 am on 15.05.2014 at Rehmankhera, Block-IIInd , Lucknow. (b) Time and date of open auction of the Litchi tree crop : 15.05.2014 at 2.00 pm (If the Reserve price is not received through Sealed Tender)
10.	OPENING OF TENDER : Bidders/tenderers are at liberty to be present or authorize a representative to be present at the time of bid/opening of tender and if required in the form of open auction.
11.	MODE OF PAYMENT : 1/3 <sup>rd</sup> of the bid amount has to be deposited on the spot and rest of the payment of the Bid amount is to be paid by bank draft / cash within 7 days from the date of opening of the tender/ auction by the successful bidder/tenderer, before commencement of harvest. No part payment of the bid will be accepted, failing which EMD will be forfeited.
12.	The successful bidder should not sub-lease the tender and in the event of this office coming to know about the sub-leasing of the tender, the entire amount shall stand forfeited as per rules and the next successful bidder will be officially awarded the tender.
13.	The tenderer shall harvest only on working days and the day to day harvesting records should be made available to the Scientist/ Technician of the Institute.
14.	The tenderer shall have no objections for the officials of this Institute to carry out the research activities/ farm operations of routine nature by this Institute including plant propagation activities.
15.	Except the EMD of the successful bidder and the next highest bidder, all the unsuccessful bidders' EMD received through crossed D.Draft will be returned immediately to the concerned on the spot after the process of bid/ auction is completed.
16.	WATCH & WARD : Watch and ward arrangements are required to be made by the successful bidder/ tenderer immediately after the award and the Institute is not responsible for the theft and damage by natural calamities or by birds and animals or

	insect pests and diseases and no money will be refunded in such case. For this purpose at least two persons may be deployed by the contractor to look after the crop.
17.	The farm produces will be harvested from the trees/plots by the bidder/ tenderer under the supervision of Block Incharge by the bidders own labours during the working days. No child labour shall be employed for any of the works involved.
18.	The Block(s)/ areas including in the tender may or may not be irrigated during the whole period of tender.
19.	The bidders/ tenderer violating any of the above terms and conditions would stand to forfeit the EMD/ Performance security and the undersigned reserves the right to execute this. No complaints would be entertained in this regard.
20.	LAST DATE for completion of harvesting will be intimated at the time of auction.
21.	The Institute is under the provision of RTI Act, 2005 : All information provided by you under the act is liable to be disclosed.
22.	Tenderer/Bidder can download the Tender Form from the website of the Institute ( website : <a href="http://www.cishlko.org">www.cishlko.org</a> ) but in this case tenderer should give the Bank Draft of the value of Tender Form along with the duly filled Tender Form.
23.	<b>RIGHT OF ACCEPTANCE</b> : The Council, in its absolute right, may accept the highest bid or any tender and reserves to itself the right of accepting the whole or any part of the tender or portion of the rate quoted.
24.	<b>ARBITRATION</b> : In the event of any dispute in this regard, the right of adjudication shall rest with the Director, Central Institute for Subtropical Horticulture, Lucknow and the final decision will be ultimate and binding on all parties.
25.	<b>AGREEMENT &amp; SECURITY DEPOSIT</b> : The successful bidder/ tenderer should execute an agreement on a non-judicial stamp paper worth Rs. 100.00 and also deposit 10% of the bid price , as a Performance Security (refundable)

I have understood all the above and I hereby accept to abide all the above mentioned terms & conditions.

**Signature of the Tenderer**

**Name :**

**Full Address :**



## केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान

रहमानखेड़ा, डाकघर काकोरी, लखनऊ – 227 107 (भारत)

### CENTRAL INSTITUTE FOR SUBTROPICAL HORTICULTURE

Rehmankhhera, P. O. Kakori, Lucknow 6 227 107 (India)

Phone : (0)2841022/2841023  
Fax : 0522-2841025

Gram : MANGOSEARCH  
E.mail : director@cish.ernet.in



## नीलामी की निविदा हेतु नियम व शर्तें

1.	जिन फसलों की नीलामी होनी है का निरीक्षण निविदाकर्ता किसी भी कार्य दिवस में 10 बजे से 4 बजे के बीच फार्म प्रभारी अथवा उनके द्वारा नामित तकनीकी अधिकारी की सहमति प्राप्त करने के उपरान्त कर सकता है।
2.	निर्धारित टेण्डर फार्म दिनांक 09.05.2014 से 12.05.2014 तक किसी भी कार्य दिवस में 11 बजे से 3 बजे के बीच केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेड़ा, लखनऊ के द्वितीय ब्लॉक स्थित कार्यालय तथा रायबरेली रोड परिसर से प्राप्त किये जा सकते हैं।
3.	<p>(i) निविदाकर्ता को केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेड़ा, लखनऊ की नीलाम होने वाली लीची की फसल हेतु जमा किये जाने वाली ई0एम0डी0 रू0 2,500.00 रेखांकित बैंक ड्राफ्ट/ बैंकर्स चेक के माध्यम से रहमानखेड़ा कार्यालय में टेण्डर फार्म के साथ जमा कराना होगा तथा इसका नम्बर तथा तिथि टेण्डर फार्म में अंकित करें, रेखांकित बैंक ड्राफ्ट/ बैंकर्स चेक "ICAR-UNIT, CISH, Lucknow" के पक्ष में देय होगा। बिना ई0एम0डी0 की राशि के टेण्डर फार्म स्वीकार नहीं होगा। इस सम्बन्ध में संस्थान में पूर्व में जमा किसी भी प्रकार की राशि समायोजित नहीं की जायेगी</p> <p>(ii) निविदा फार्म पर निविदाकर्ता के हस्ताक्षर अंकित होने आवश्यक हैं, इसके बिना निविदा अस्वीकार कर दी जायेगी।</p> <p>(iii) यदि निविदा फार्म संस्थान की वेबसाइट से डाउनलोड किया गया है तो निविदा फार्म की कीमत का बैंक ड्राफ्ट व ई0 एम0 डी0 के बैंक ड्राफ्ट अलग-अलग स्वीकार किये जायेंगे।</p> <p>(iv) निविदा फार्म की कीमत रू0 100.00 मात्र है।</p>
4.	ई0एम0डी0 की राशि नकद रूप में स्वीकार नहीं की जायेगी।
5.	टेण्डर फार्म में निविदाकर्ता का पूर्ण नाम व पता अंकित होना चाहिये।

6.	निविदा में लिखी राशि एक मुश्त नीलामी के सात दिन के भीतर संस्थान में डिमाण्ड ड्राफ्ट/नकद के माध्यम से जमा करनी होगी जिसका विवरण टेण्डर फार्म में दिया जाना चाहिए। जिसकी द्वितीय प्रति निविदाकार के पास रह जायेगी।
7.	टेण्डर फार्म एक बंद लिफाफे में होना चाहिये जिस पर साफ शब्दों में "केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेडा, की लीची की फसल " जिसके लिए निविदा करनी हो अंकित होना चाहिये तथा निर्धारित तिथि दिनांक 13.05.2014 को अपराहन 4.00 बजे तक हस्तगत/कोरियर/ रजिस्टर्ड पोस्ट द्वारा पहुँच जाना चाहिये।
8.	टेण्डर फार्म दिनांक 13.05.2014 शाम 4.00 बजे तक केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, रहमानखेडा, पोस्ट-काकोरी, लखनऊ के द्वितीय ब्लॉक स्थित कार्यालय में जमा किये जा सकते है।
9.	(अ) टेण्डर दिनांक 15.05.2014 सुबह 11.30 बजे जो निविदा फार्म में दी गयी हैं, संस्थान के ब्लॉक द्वितीय रहमानखेडा परिसर में खोले जायेंगे। (ब) यदि सील्ड टेण्डर के माध्यम से अनुमानित राशि संस्थान को प्राप्त नहीं होती है तो दिनांक 15.05.2014 दोपहर 02.00 बजे इसकी नीलामी पुनः खुली बोली के माध्यम से कराई जायेगी।
10.	टेण्डर खुलने के समय निविदाकर्ता अथवा उसके द्वारा नामित कोई एक व्यक्ति टेण्डर खुलने के स्थान पर उपस्थित रह सकता है।
11.	जिसके पक्ष में नीलामी होगी उस निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता को बोली का 1/3 प्रतिशत भाग मौके पर तुरन्त जमा करना होगा व शेष भुगतान सात दिनों के भीतर संस्थान में रेखांकित बैंक ड्राफ्ट/नकद / बैंकर्स चेक के माध्यम से जमा करना होगा इस सम्बन्ध में किसी भी प्रकार का आंशिक भुगतान स्वीकार नहीं किया जायेगा, ऐसी अवस्था में पूर्व में जमा की गई जमानत राशि जब्त कर ली जायेगी।
12.	जिसके पक्ष में नीलामी होगी वह निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता टेण्डर किसी अन्य व्यक्ति को हस्तान्तरित नहीं कर सकता ऐसा होने की दशा में जमा की हुई राशि नियमानुसार जब्त कर ली जायेगी तथा दूसरे सबसे ऊँची बोली बोलने वाले बोलीकर्ता/निविदाकर्ता को टेण्डर एवार्ड कर दिया जायेगा।
13.	फसल तुड़ाई का कार्य कार्यदिवसों में ही किया जायेगा और प्रतिदिन के फसल तुड़ाई का लेखा-जोखा रखा जाना अनिवार्य होगा। जिसका निरीक्षण संस्थान के वैज्ञानिक अथवा उनके द्वारा नामित तकनीकी अधिकारी द्वारा कभी भी किया जा सकता है।
14.	निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता को रोजमर्रा के होने वाले शोध कार्य, पौधा रोपड़ इत्यादि से कोई आपत्ति नहीं होनी चाहिये।
15.	जिसकी बोली स्वीकार की जायेगी तथा दूसरा उच्च बोलीकर्ता को छोड़कर अन्य सभी निविदाकर्ताओं/ बोलीकर्ताओं की ई0एम0डी0 की राशि का बैंक ड्राफ्ट नीलामी स्थल पर ही नीलामी समाप्त होने के उपरान्त वापस कर दिया जायेगा।
16.	नीलाम लीची की फसल की देख-रेख एवं सुरक्षा की पूर्ण जिम्मेदारी नीलामी के उपरान्त

	निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता की होगी, संस्थान किसी भी प्रकार के नुकसान के लिए जिम्मेदार नहीं होगा । इस हेतु ठेकेदार कम से कम 2 लोगों को फसल की देखभाल हेतु नियुक्त कर सकती है ।
17.	नीलाम लीची की फसल की तुड़ाई का कार्य निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता द्वारा उसके श्रमिकों के माध्यम से फार्म प्रभारी की देख-रेख में कार्यदिवसों में ही किया जायेगा । इस कार्य के लिए किसी भी बाल श्रमिक को नहीं लगाया जायेगा ।
18.	नीलामी की अवधि के दौरान नीलाम हुयी फसल के ब्लॉकों में सिंचाई करवायी जाये यह आवश्यक नहीं है ।
19.	यदि निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता उपरोक्त किसी भी शर्तों का उलंघन करता है तो जमा की गई जमानत राशि तथा प्रोफारमेंस स्क्वोरटी जब्त करने का अधिकार निदेशक, केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, लखनऊ के पास सुरक्षित रहेगा । जिसके लिये किसी भी प्रकार की शिकायत पर विचार नहीं किया जा सकेगा ।
20.	नीलाम फसल की तुड़ाई की अन्तिम तारीख नीलामी स्थल पर सूचित की जायेगी ।
21.	हमारा संस्थान RTI Act, 2005 के अन्तर्गत आता है, अतः हमारा संस्थान आपके द्वारा दी गयी सभी जानकारी इस RTI Act, 2005 के अन्तर्गत किसी को भी बताने के लिए बाध्य है ।
22.	निविदा फार्म संस्थान की वेबसाइट <a href="http://www.cishlko.org">www.cishlko.org</a> से भी डाउनलोड किये जा सकते हैं। इस माध्यम से प्राप्त किये गये निविदा फार्म के साथ निर्धारित ई0 एम0 डी0 व निविदा फार्म के मूल्य के दो अलग-अलग बैंक ड्राफ्ट संलग्न करना आवश्यक होगा ।
23.	किसी भी विवाद की स्थिति में निदेशक, केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, लखनऊ के पास उच्च बोली स्वीकार करने, निविदा की राशि को तथा टेण्डर को पूरा या आंशिक या उसके एक भाग को स्वीकार/अस्वीकार करने का पूर्ण अधिकार सुरक्षित रहेगा ।
24.	इस सम्बन्ध में किसी भी प्रकार का विवाद होने की दशा में निदेशक, केन्द्रीय उपोष्ण बागवानी संस्थान, लखनऊ का निर्णय अन्तिम होगा, जो सभी के लिये मान्य होगा ।
25.	जिसके पक्ष में नीलामी होगी उस निविदाकर्ता/ बोलीकर्ता को रू0 100.00 के स्टॉम्प पेपर पर अनुबन्ध करना होगा साथ ही निविदा राशि का 10 प्रतिशत प्रोफारमेंस स्क्वोरटी के रूप में जमा करना होगा जो कि कार्य पूर्ण हो जाने के उपरान्त वापस कर दी जायेगी ।
26.	अंग्रेजी व हिन्दी अनुवाद में भिन्नता पाये जाने पर अंग्रेजी वाला ही मूल माना जायेगा ।

उपरोक्त समस्त शर्तें मैंने पढ़ व समझ ली हैं तथा मुझे मान्य है ।

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

नाम:

पूर्ण पता:

